

Украина  
Ukraine



ПАО "ММК имени ИЛЫЧА"  
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N  
QUALITY CERTIFICATE No 459 От 06.01.12 Лист 1 Из 1 Листов  
Date 06.01.12 Sheet 1 Of 1 Sheets

Сертифицирован ТИЕ Норд ГмбХ и Ко.КГ по АД 2000 W0 и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045  
Approved acc. to AD 2000 - Mobblatt W0 and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Свидетельство о приемочных испытаниях  
Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт N 12EXP/09-11 Заказ N LC1-090332910127  
Contract No Order No

Заказчик METINVEST INTERNATIONAL S.A.  
Customer

Варон N 56437932 Спецификация N 3291LC Лот N 2  
RW-Car No Specification No Lot No

Наименование товара Горячекатаный полостной лист  
Description of goods Hot Rolled Plate

Марка стали Стандарты ASTM A36/A36M-05  
Grade of steel Standards ASTM A 6/A 6M-07

ASTM A36/A36M-05

Состояние поставки Горячекатаный лист  
Delivery condition Hot Rolled Plate

Маркировка Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,  
Marking Dimensions mm, Lot2 ONE White, ONE RED STRIPS

Клеймо Trade Mark, Cast No  
Hard stamp

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	118409	12A	38.1	1828.8	6096	13	43.342
	118029	2889A	50.8	1828.8	6096	1	4.446
						14	47.788

Вылавка Конвертерный способ производства  
Steelmaking process Made by the BOF Process

Химический состав, %  
Chemical composition, %

Плавка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Ceq	Pcm
118409	18	96	18	15	17	2	1	1	4	39	2	7	2	4	2	-	1.4	34	-
118029	17	103	20	9	16	2	1	1	3	38	2	6	2	4	3	-	1.9	34	-

Результаты испытаний

Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр Dimensions		Направление отобр Direction	Темп. Испыт. Test temperature	Предел текучести Yield point	Предел прочности Tensile strength	Отн. удлинение Elongation	Отн. сужения Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Среднее значение KV/KU	Изгиб Bend test	Кол-во вкл. согр. Shear area
		Толщина/Диаметр Thickness/diameter	Ширина Width													
		мм	мм		°C	MPa		%	%		J	J	J	J		W
12A	5-1	d12.5	-	Т	+20	300	468	31	-	-	-	-	-	-	-	-
12A	6-1	d12.5	-	Т	+20	394	550	27	-	-	-	-	-	-	-	-
2889A	23-1	d12.5	-	Т	+20	320	500	30	-	-	-	-	-	-	-	-
2889A	24-1	d12.5	-	Т	+20	298	496	32	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L,L1-продольное/Longitudinal;  
T,t-поперечное/Transverse; d-диаметр/diameter;

Примечание / Note

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись  
Signature

Печать эксперта  
Receiving agent's stamp

06.01.12